

EN EL NOMBRE DE...

El problema de los valores en psicología social

Lucy Bagnet

La noción de valor sigue siendo relativamente periférica en las investigaciones de psicología social. El breve ensayo propuesto sitúa su estudio en una perspectiva epistemológica de las categorías de lo salvaje/doméstico donde éstas son planteadas como indexando los móviles de las acciones. Se presentan luego los enfoques desde los cuales se analizaron los valores en psicología social, en el marco de la teoría de la identidad social y de la corriente de las representaciones sociales. Su estatus de creencia con respecto a los comportamientos o a las finalidades de la existencia se discute con relación a la noción de actitud y a la de las normas, y se alimenta de ilustraciones empíricas. Se hace énfasis en su función de justificación y de legitimación de las conductas. La conclusión, enlazada con la introducción, avala como legítimo el estudio de las creencias y el paso de lo salvaje a lo doméstico.

Palabras clave: valores, identidad, psicología social, estados salvajes, estados domésticos

VALORES DEL TRABAJO Y REPRESENTACIONES SOCIALES

Un estudio exploratorio

Eduardo Márquez, Édouard Friemel
y Michel-Louis Rouquette

El objetivo de esta investigación es aclarar las divergencias y convergencias de tres grupos de sujetos frente a los valores del trabajo en función de las representaciones sociales que ellos tienen de la tríada de objetos sociales: Trabajo – Empleo – Desempleo. El problema que se estudia es saber si la movilización de las representaciones sociales del trabajo, las del empleo o las del desempleo producidas por la aplicación de los Esquemas Cognitivos de Base, afecta los juicios de importancia que los tres grupos generan sobre cinco temas-valores del trabajo operacionalizados por un cuestionario sobre la orientación futura hacia el trabajo. Los valores sociales vehiculizados son: satisfacción personal, identidad, estilo de comportamiento, participación comunitaria y garantías ideológicas en el trabajo. Las tres primeras dimensiones remiten a valores individuales, las dos últimas a valores colectivos.

IN THE NAME OF...

The problem of values in social psychology

Lucy Bagnet

The notion of value relatively continues being outlying in social psychology research. This brief essay locates its study in an epistemological perspective for the categories of wild/domestic, where they are outlined as indexing the inducement of the actions. Different points of view are presented from which the values in social psychology are analyzed within the framework of social identity and the mainstream of social representations theories. Their believes status regarding the behaviors or the finalities of the existence are discussed in relation to the notion of attitude and norms supported with empirical illustrations. Emphasis is placed on their justification function and legitimacy of behaviors. The conclusion that closes the circle with the introduction, endorses as legitimate the study of the believes and the transition from the wild to the domestic.

Key words: values, identity, social psychology, wild states, domestic states.

VALUES OF THE LABOR AND SOCIAL REPRESENTATIONS

An exploratory study

Eduardo Márquez, Édouard Friemel and Michel-Louis Rouquette

The objective of this research is to clarify the divergences and convergences of three groups of individuals in front of the values of labor in function of the social representations they own for the triad of social objects: Labor-Employment-Unemployment. The problem studied here is to know if the mobilization of the social representations of labor, those from employment or unemployment taken place by the application of the Basal Cognitive Schemes, affects the judgment of importance that the three groups generate on five topic-values for labor, all the previous, operationalized through a questionnaire on the future orientation toward labor. The social values examined are: personal satisfaction, identity, behavioral style, community participation, and ideological guarantees in labor. The first three dimensions remit to individual values and the last two, to collective values.

Palabras clave: valores, representaciones sociales, esquemas cognitivos, trabajo, empleo.

CAMBIO Y PERMANENCIA

Identidad colectiva y aculturación en la sociedad japonesa

Toshiaki Kozakai

Sin haber sufrido ninguna verdadera colonización por parte de una potencia occidental, en Japón se manifestó una considerable occidentalización, en especial en los ámbitos lingüísticos y estéticos. Una contundente paradoja se desprende del análisis: mientras que la sociedad japonesa permanece casi hermética hacia el mundo exterior desde el punto de vista de los intercambios humanos, su cultura no deja de integrar valores extranjeros. El presente artículo adelanta la noción de *mecanismo de defensa colectiva* con el fin de considerar una complementariedad, y no una oposición, entre encierro identitario y apertura cultural. Partiendo del caso específico de Japón, se expone una nueva manera de explicar la aculturación en general.

Palabras clave: identidad colectiva, aculturación, cambio, apertura cultural, occidentalización.

PALABRA, SENTIDO, REPRESENTACIÓN

Cómo se representan los franceses a los magrebinos

Edith Sales-Wuillemin

El texto presentado explora la representación de la comunidad magrebina que tienen los “franceses de origen” a través de un dispositivo que hace variar de manera sistemática las diferentes denominaciones que se pueden usar para referirse a esa comunidad. La tarea consiste en una prueba de asociaciones verbales. Se analizan las respuestas de los sujetos tomando en cuenta la categoría sintáctica de los términos inducidos. El análisis muestra que esta representación se estructura alrededor de una división por categorías que distingue, entre los miembros de la comunidad magrebina, a aquellos que están asociados con la religión, los que están relacionados con el racismo y los que no están ligados ni al racismo ni a la religión. Cada una de estas categorías se puede descomponer en subconjuntos en función de los rasgos que permiten caracterizar los diferentes elementos que los componen. Se sacan tres conclusiones de este estudio, la primera es me-

Key words: Values, social representations, cognitive schemes, labor, employment.

CHANGE AND PERMANENCY

Collective identity and acculturation in the Japanese society

Toshiaki Kozakai

Without having suffered any true colonization from a western forces, Japan has manifested a considerable “westernization”, especially in the linguistic and aesthetic environments. An overwhelming paradox comes off from the following analysis: while the Japanese society remains almost hermetic toward the external world from the point of view of the human exchanges, its culture does not stop to integrate foreign values. The present article advances the notion of *mechanism of collective defense* with the aim of considering a complementarity, not an opposition, between identity confinement and cultural opening. Using the specific case of Japan, a new way of explaining the acculturation in general, is presented.

Key words: collective identity, acculturation, change, cultural opening, westernization.

WORD, SENSE, REPRESENTATION

How the French represent the Magrebins

Edith Sales-Wuillemin

This document explores the representation of the Magrebins community having by those “French of origin people”, through a device that produce variation in a systematic way upon the different denominations that can be used to refer to such community. The task consists on a test of verbal associations. The answers from the respondents are analyzed considering the syntactic category of the induced terms. The analysis demonstrates that the representation is structured around a division by categories that distinguishes, among the members of the Magrebins community, those that are associated to religion, those that are related to racism, and those that are not bound neither to racism or to religion. Each one of these categories can be broken down in subsets in function of the features that allow to characterize the different elements that compose them. From this study, three conclusions are reached: the first one is methodological, the second is theoretical, and

todológica, la segunda es teórica, la última trata de las relaciones franco magrebinas.

Palabras clave: representación, inmigración, significado, magrebino, categorización

DINÁMICA DE LA REPRESENTACIÓN

De las representaciones mentales a las representaciones sociales de los grupos

Alain Clémence y Fabio Lorenzi-Cioldi

En este trabajo nos proponemos una lectura teórica de las representaciones de los grupos sociales definidos en el marco de la psicología. Esta lectura está articulada con los procesos de objetivación y de anclaje que presentamos como dinámicas de transformación y de cristalización de la información. En la historia de la psicología social, la objetivación del grupo evoluciona desde un modelo concebido como un conjunto independiente de los individuos (*la entidad*) a un modelo concebido como una adición de características individuales (*los ejemplares*). Entre estas dos representaciones se inserta el modelo de los *prototipos*, en donde el grupo está definido por la desviación de los buenos ejemplos individuales que lo componen. Estos diferentes modelos ilustran los posicionamientos particulares frente a los grupos, posicionamientos que se relacionan estrechamente a las relaciones asimétricas de los grupos sociales. Cada modelo puede estar anclado a un nivel de la jerarquía social, según sea que el grupo se presente como una colección de ejemplares dominantes o como un agregado dominado de individuos. La conclusión de nuestra discusión nos lleva a articular los diferentes modelos en la representación social de los grupos definiendo los principios que los organizan: la *homogeneidad* y la *abstracción*. Finalmente mostramos que esta perspectiva permite establecer el estatus social inscrito en la percepción de los grupos; estatus sociales que las representaciones mentales terminan por disolver completamente en una aproximación cognitiva reducida a sus propiedades formales.

Palabras clave: representaciones, objetivación, entidad, prototipo, ejemplar, anclaje

the last one, is about the relationships among Franco-Magrebins.

Key words: representation, immigration, meaning, Magrebin, categorization.

DYNAMICS OF THE REPRESENTATION

From the mental representations to the social representations of groups.

Alain Clémence and Fabio Lorenzi-Cioldi

In this work, we propose a theoretical reading of the representations of the social groups elaborated within the framework of Psychology. This reading is articulated with the objetivation and anchorage processes that we present as dynamics of transformation and crystallization of the information. In the history of the social psychology, group objetivation evolves from a model conceived as an independent aggregated of individuals (the entity), to a model conceived as an addition of individual characteristics (the exemplar). Among these two representations, the prototype model is inserted, where the group is defined by the deviation of good individual examples that compose it. These different models illustrate the particular positionings in front of the groups; positionings that are closely related to the asymmetric relationships of social groups. Each pattern can be anchored to a social hierarchy level, depending if the group is presented as a collection of dominant exemplaries or as a dominated conglomerate of individuals. The conclusion of our discussion takes us to articulate the different models in the social representation of the groups defining the principles that organize them: the *homogeneity* and the *abstraction*. Finally, we demonstrate that this perspective allows to establish the social status inscribed in the perception of the groups; social status that the mental representations end up dissolving completely in an cognitive approach reduced to their formal properties.

Key words: representations, objetivation, entity, prototype, exemplar, anchorage.

PENSAR EN EL AGUA

*Representaciones sociales, ideologías y prácticas:
Un modelo de las relaciones con el agua en diferentes contextos
sociales*

Gabriel Moser, Eugenia Ratiu y Bernadette De Vanssay

El objetivo de esta investigación es identificar, a través de las representaciones propias de contextos culturales diferentes, los factores que modulan las relaciones con el agua en el medio urbano, con el fin de proponer un modelo que integre el *background* ideológico en una perspectiva de comportamiento favorable para un desarrollo sustentable. Un estudio piloto en seis ciudades del mundo que difieren en contexto geográfico, climático y cultural (Brasilia, Yakarta, Madrid, Uagadugú, Osaka y Munich), analiza los problemas evidenciados por los diferentes actores interesados. Los resultados muestran que la relación con el agua depende de su representación social, en la cual interviene la dimensión temporal y su percepción. La resolución del dilema entre un comportamiento individual a corto plazo y la acción colectiva a largo plazo, depende de los valores culturales, de la accesibilidad al agua y de su percepción. La representación social del agua se construye en función de los valores asociados a ella. Valores funcionales o afectivos /estéticos llevan a una visión ecológica dinámica y global, mientras que una representación limitada está basada en la proximidad espacial y temporal. Además, el nivel de conciencia respecto a la problemática de los recursos en agua está ligado a las atribuciones causales que determinan a su vez el comportamiento a través de la eficacia percibida del control individual y /o colectivo.

Palabras clave: representación, relación, contexto, valores, agua.

TO THINK ON THE WATER

*Social representations, ideologies and practices:
A model of the relationships with the water in
different societal contexts.*

Gabriel Moser, Eugenia Ratiu and Bernadette De Vanssay

The objective of this investigation is to identify, through characteristic representations from different cultural contexts, the factors that modulate the relationships with the water in the urban environment, with the aim of proposing a model that integrates the ideological background in a perspective of favorable behavior for a sustainable development. A study pilot carried on in six cities of the world (Brasilia, Yakarta, Madrid, Uagadugú, Osaka and Munich) differing in geographical, climatic, and cultural context, analyzes the problems evidenced by the different interested actors. The results show that the relationship with the water depends, precisely, on the social representation of the water, in which intervenes the temporary dimension and its perception. The resolution of the dilemma between a short term individual behavior, and the long term collective action, depends on the cultural values, the accessibility to water, and on its perception. The water social representation is built in function of the values associated to it. Functional, affective, or aesthetic values, carry an ecological and global dynamics, while a limited representation is based on the spatial and temporary vicinity. Also, the level of consciousness regarding the problem of the water resources, is linked to those causal attributions that determine, at the same time, the behavior through the perceived effectiveness of the individual and/or the collective control.

Key words: representation, relationship, context, values, water.